

在日中国企业协会 法律讲座

# 从中国律师的视角看日本企业的企业文化和中国企业的注意点



2010年3月26日

日本安德森·毛利·友常律师事务所

中国律师 屠锦宁

ANDERSON MōRI & TOMOTSUNE



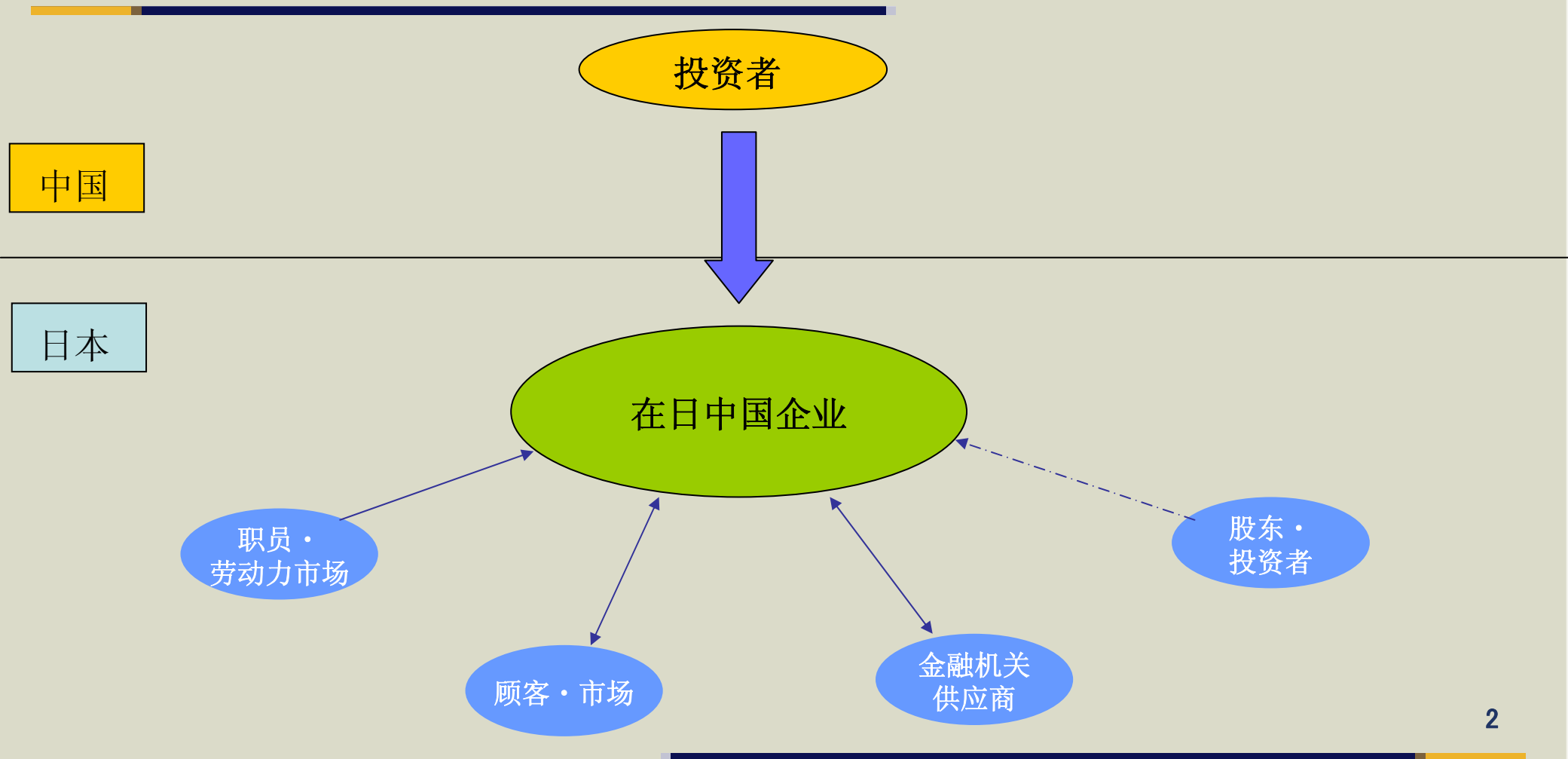
# 大纲

---

- 一、为什么需要了解日本企业？
- 二、与日本企业交易时的注意点
- 三、与日本企业合资经营中的注意点



# 为什么需要要了解日本企业？





## 成败原因

### ■ 成功原因

1. 良好的合作对象
2. 使产品和服务适应日本市场的需要
3. 确立守法经营的方针、完善公司内部管理
4. 提高产品质量、树立市场信誉、积极宣传

### ■ 失败原因

1. 对自身品牌在日本的知名度过于自信
2. 原封不动推出在本国的产品，照搬本国经营销售方法
3. 对日本市场需要缺乏了解并缺乏积极主动的服务精神



## 与日本企业交易时的注意点

- 交涉过程中的文化（开会）
  1. 礼仪周到
  2. 资料充分(presentation)
  3. 旨在整理
  
- 注意点
  1. 入乡随俗
  2. 制作漂亮的PPT和Excel
  3. 养成Homework习惯



## 与日本企业交易时的注意点

### ■ 联络过程中的文化

1. “菠菜法则”+书面化相反映出的责任体系
2. 团体应对
3. 等待期限的设定方法

### ■ 注意点

1. 通过书面化培养适当的证据意识
2. 意识到联络主体为双方团队
3. 交涉力量决定等待的耐心



## 与日本企业交易时的注意点

### ■ 签约的文化

1. 最终版的确定
2. 语言版本之间的一致性
3. 保证条款

### ■ 注意点

1. 慎重对待最终版确定
2. 以中文版为决策依据时尤其重要
3. 充分利用保证条款防止将来受损



## 与日本企业合资经营中的注意点

- 合资方之间的分工与问题
  1. 合作阶段：先期准备、经营合作、转股撤退
  2. 行业异同
    - 同业合作的问题
    - 跨业合作的问题
  
- 合资方之间的信任与信息沟通
  1. 股东知情权和决策权
  2. 经营者的报告义务
  3. 各方内部/前后任之间统一立场



## 与日本企业合资经营中的注意点

### ■ 人才现地化

#### 1. 雇用

- 经验能力兼备的员工成本与价值成正比
- 现地人才的需求与运营阶段发展成反比

#### 2. 管理 日本流还是中国流？

#### 3. 业务 授权和指令的平衡



## 与日本企业合资经营中的注意点

- 关于技术/Know-how
  1. 技术资源优势产生保密意识
  2. 应对技术问题时的成本考虑
  
- 保密
  1. 保密协议可格式化
  2. 明确保密对象范围
  3. 管理好再披露对象